

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 74 (1948)  
**Heft:** 48

**Illustration:** Taucher-Latein  
**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

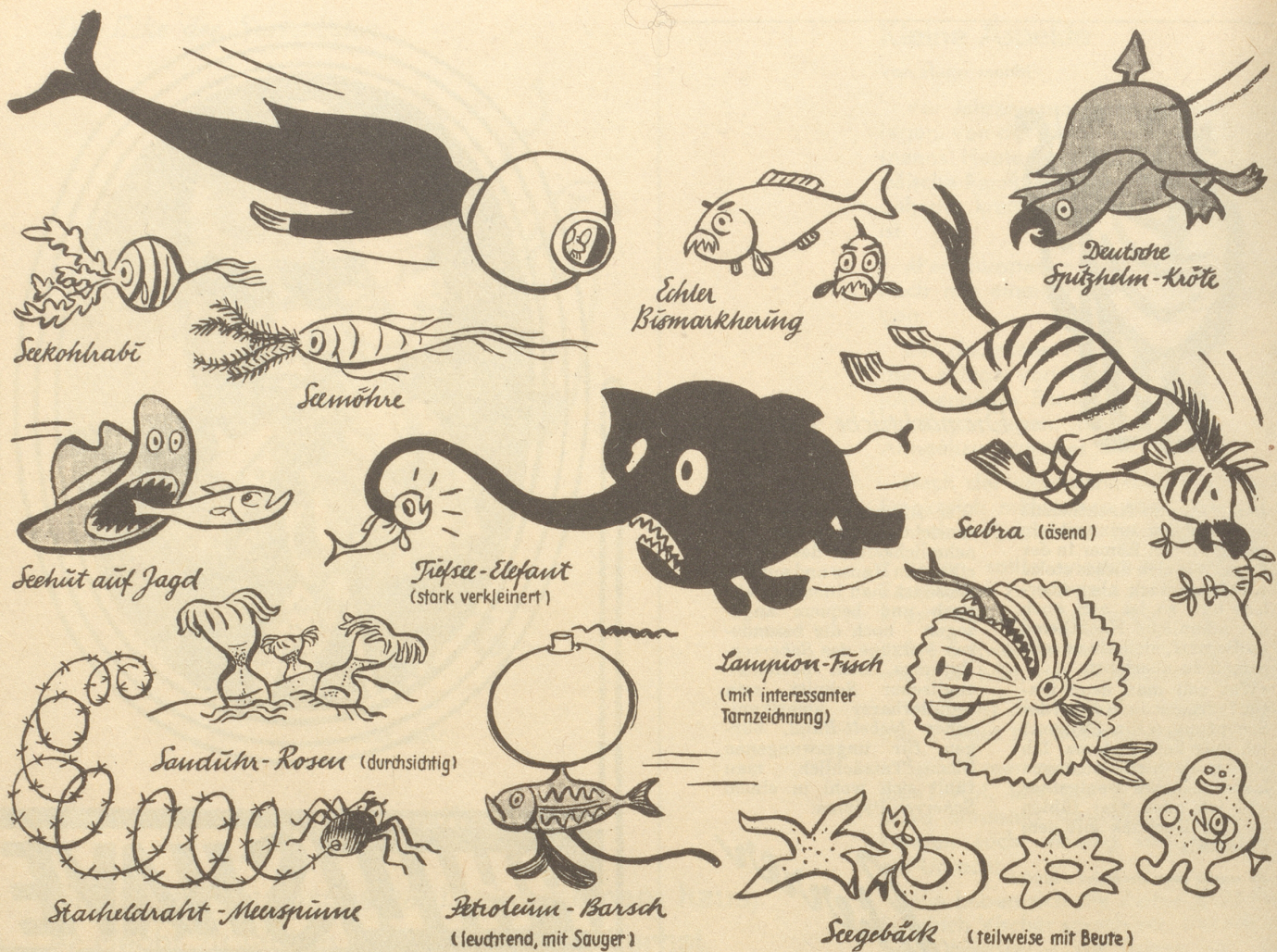
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Taucher-Latein

oder

was Piccard belnahe gesehen hätte

### Usem Dlemflgal

In iim vo üsne schönste Hüsere sy drij lidig Schwestere gwohnt. Ds Hus het e prächtigi, gschnitzleti Huswand un inne hii si schöni alti Sache; si hii geng Sorg gha drzue u si sich nid la abläschele u drfür Plunder la aheehe wo a Landi-Schandpfahl ghörti. Si hii lang sälber puret bis si Alters dwäge nimme hii möge; o hii si «getrennte Kasse» gfüert, e jedi het ihrer iigete Hüender gha u di Hüender si abrichtet gsy, daf jedes i ds rächte Loch gschlüffe isch ga lege, daf de o di richtigi Miischeri ds Ei überchemi. We dr Pfarrer so

all drij, vier Wuche isch hie inni cho, so hii sich die Drije schön gsuntiget u sy yträchtig Hand-i-Hand z Predig. Mi gseht, si hii niemerem nüt z Liid taa. Aber wies öppe e so giit, so sy si mengischt glych e chli uringtig worde nderenand. Es mal het imel o e Pfeeschterschybe la ga u si hii du müesse dr Schrijner la cho für z glase. Wo das isch richtig gsy het dr Schrijner d Rächning gmacht u gsiit es machi zwü Frenkleni zwengz. Du isch du dr Spetakel los gange, u wäge dr «getrennte Kasse»

het jedi gmiint di anderer müessi bläahe. Du wirft iini i dr Tüubi e Schnitzer wo s i dr Hand het gha na dr andere; die het denne, u «päng», flügt dr Schnitzer i di frisch glaseti Schybe u macht si ummi kabuff. «Jitz hesch si ummi zerhij», siit du disi. «So hettisch dr Grind nid uf d Syte gha», git di anderer zugg.  
Ruedi

### Von Don Carlos zu Don Celios

Schiller: «Sire! Geben Sie Gedankenfreiheit!»

Der Bundespräsident: «Herr Mutzner, schweigen Sie!»  
Helveticus

**SUZE** LABEL

das bekömmliche APERITIF  
und der deliziöse LIQUEUR

Alleinfabrikant: E. Favre S. A. Genf

 „Frascati“

einziges Boulevard-Café Zürichs

herrlich am See gelegen, außerhalb dem Bellevue,  
Seefeldquai 1, Tram 2 u. 4 Kreuzstr. Großer Platz

Bar - Café - Bierrestaurant - Grillroom

Telephon 32.68.05 Schellenberg & Hochuli

**FRIGORREX**

Klimaanlagen für die  
Industrie

FRIGORREX AG. LUZERN